

### Turismo Bulegoa

Oficina de Turismo:  
 Andre Mari kalea 24  
 943 88 22 90  
 turismo@ordizia.eus

### Udaletxea

Ayuntamiento:  
 943 88 58 50

### Udaltzaingoa

Policía Municipal:  
 943 80 56 16

### Osasun Zentroa (Osakidetza)

Centro de Salud (Osakidetza):  
 943 00 76 35

Goitur - Goierri Turismoa: 943 16 18 23



## NOLA IRITSI: CÓMO LLEGAR:

**Ordizia Euskal Herriko erdi-gunean dago**, eta horregatik, oso erraza da hainbat hiriburutatik iristea: Baionatik, Bilbotik, Donostiatik, Gasteiztik eta Iruñatik, errepidez gehienez ordubete eskasera dagoen herria izanik, trenez eta autobusez ere lotura onak ditu. Hegazkinez bazatoz, 4 aireportu daude Ordiziatik ordubetera kokaturik.

**Ordizia está situado en el corazón de Euskal Herria**, por eso es tan fácil llegar desde varias capitales de provincia: Baiona, Bilbao, Donostia-San Sebastián, Pamplona y Vitoria-Gasteiz se encuentran como máximo a una hora de coche y además cuenta con excelentes accesos y comunicación en tren y autobús. Si vienes en avión, hay 4 aeropuertos situados a 1 hora de Ordizia.





Ordizia, Txindoki mendia atzean duela | Ordizia, con el monte Txindoki al fondo

## ORDIZIA, BIZI HERRIA

**Ordiziak ondare natural, historiko, arkitektoniko eta kultural aberatsa du.** Goierriren erdigunean kokatzen da, Donostiatik 30 minutura soilik, eta eskualdea ezagutzeko sarbide ezin hobea da. Hala ere, bailaran barnerratu aurretik, Ordizian bertan aukera asko dituzu eskura.

Berezi egiten dute **asteazkenetako asteroko azokak** eta Erdi Aroko hiribildu historikoak, bere eraikin eta monumentu adierazgarrienekin. Herriaren nortasun ikurra diren ezaugarri hauek ondo ezagutzeko **bisita eta jarduera ugari antolatzen dira.** Horrez gain, **merkataritza eta ostalaritza eskaintza zabala duzu aukeran.** Gainera, D'elikatuz interpretazio zentroan **Goierri** eskualdeko **altxorak** ezagutzeko parada eta informazio guztia topatuko duzu. Bestalde, naturaz gozatzeko, Ordiziako hirigunetik minutu gutxira dagoen **Oiangu** landa parkeko paraje zoragarria bisita dezakezu, Aralar natur-parkera sarbide aproposa.

Honi guztiari Ordiziak urtean zehar eskaintzen dizun etenik gabeko ekitaldi-programa aberatsa gehitzen badiogu, **ba al duzu Ordiziara etortzea baino plan hobirik?**

**Ordizia es un municipio con un rico patrimonio natural, histórico, arquitectónico y cultural.** Ubicado en el corazón del Goierri, a tan solo 30 minutos de Donostia-San Sebastián, es una vía inmejorable para adentrarse a conocer la comarca. Sin embargo, antes de perderse por los alrededores, Ordizia te ofrece muchas posibilidades.

Ordizia es única por su **mercado semanal de los miércoles y el casco histórico medieval** con sus edificios y monumentos más representativos. Para conocer a fondo estos atractivos, seña de identidad de la villa, se organizan **diferentes visitas y actividades** que se complementan con una amplia **oferta comercial y hostelera.** Además, en el Centro de interpretación D'elikatuz podrás conocer e informarte sobre **los atractivos de la comarca del Goierri.** Para disfrutar de la naturaleza, a pocos minutos del casco histórico de Ordizia, podrás acceder al maravilloso entorno que ofrece el parque natural de **Oiangu**, vía de entrada a la sierra de Aralar.

Si a todo esto le sumamos un continuo programa de actividades que nos ofrece Ordizia a lo largo de todo el año **¿tienes un plan mejor que visitar Ordizia?**



Ikusi eta  
bizi  
Conoce  
y vive

## ORDIZIA, HARRERA HERRIA

Tradizioak dioenaren arabera, **Ordizia, San Bartolome ermitaren ondoan sortu zen**. Duela gutxi bertan burutu diren arkeologia indusketetan agertu diren XI-XII. mendeko zeramika zatiek eta jatorrizko elizaren arrastoek ahoz aho jasotako hura baieztatu dute.

Gaztelako errege zen Alfontso X. Jakintsuak, XIII. mendean Gipuzkoa menderatu ondoren, Nafarroako erresumarekiko muga berria defendatzeko asmoz, **1268. Urtean harresiz inguratutako hiribildua** sortu zuen. Hala ere, **ordurako, Oria ibaiaren ibarrean Ordizia izeneko herririk bat bazegoen**.

**1268. urtean sortutako Villafranca izeneko hiribildu hari Gasteizko forua eman zioten**, bertako herritarrei hainbat eskubide eta pribilegio aitortzen zizkiona. Kokapen berrian, Ordiziaren garapenerako ezinbestekoa izan zen asteroko azoka, merkataritza eta artisautza bultzatzeko akuilu izan zena, eta beraz, udalerraren ekonomia oinarri.

Inguruko herriek Villafrancarekin elkartzeko eskaera egin zuten, arriskuetatik babesteko eta hiribilduaren pribilegioez gozatu ahal izateko. 1615ean udalerrri horiek berriro banatu egin ziren Villafrancatik.



## ORDIZIA, PUEBLO DE ACOGIDA

La tradición siempre ha situado el **origen de Ordizia junto a la ermita de San Bartolomé**, y los fragmentos cerámicos de los siglos XI-XII y los restos de la iglesia original encontrados en las excavaciones arqueológicas llevadas a cabo recientemente, confirman lo transmitido oralmente a lo largo de los años.

Así pues, el rey de Castilla, Alfonso X el Sabio, tras la conquista de Gipuzkoa y siguiendo un plan estratégico de defensa de la nueva frontera con el reino de Navarra, **fundó una villa amurallada en el año 1268** en su ubicación actual, pero para entonces **ya existía un pequeño núcleo de población llamado Ordizia en el valle del río Oria**.

**A la villa fundada en 1268 se le concedió el Fuero de Vitoria**, reconociendo privilegios y derechos para sus vecinos y vecinas. En su nueva ubicación, el mercado semanal fue fundamental para la evolución de la villa, impulso imprescindible para el comercio y la artesanía y por lo tanto esencia económica del municipio.

Los pueblos de la zona solicitaron la unión con Villafranca para protegerse de los peligros y disfrutar de los privilegios de la villa, unión que perduró hasta el año 1615.



"Villafranca 1700 urte inguruan" maketa, D'elikatuz Zentroan ikus daiteke | Maqueta "Villafranca hacia el año 1700", se puede visitar en D'elikatuz Zentroa



Elipse edo almendra formako kasko historikoaren airetiko ikuspegia | Vista aérea del casco histórico en forma de almendra o elipse

## ORDIZIA, ERDI AROKO HIRIGUNE HISTORIKOA

Villafranca hiribildua **Erdi Aroan** ohiko zen **elipse edo almendra** formako harresi batek inguratzen zuen, eta lau sarbide zituen:

- 1 **Frantziako atea:** Barrena eta Jakes Jauregien artean zegoena.
- 2 **Bakardadeko edo erreteneko atea:** Done Petri kalearen behealdean. Bertan Bakardadeko Ama Birjinaren irudi bat zegoen.
- 3 **Gaztelako atea:** Kale Nagusiaren mendebaldeko muturrean kokatua zegoena.
- 4 **Garagartzako atea:** Gazteluzar Jauregiaren alboan zegoen. Arantzazuko atea izenez ere ezagutzen zen, amabirjina honen irudia zegoelako.

## ORDIZIA, CASCO HISTÓRICO MEDIEVAL

Villafranca estaba rodeada por una muralla en forma de **almendra o elipse**, típica de la **Edad Media** y tenía cuatro accesos:

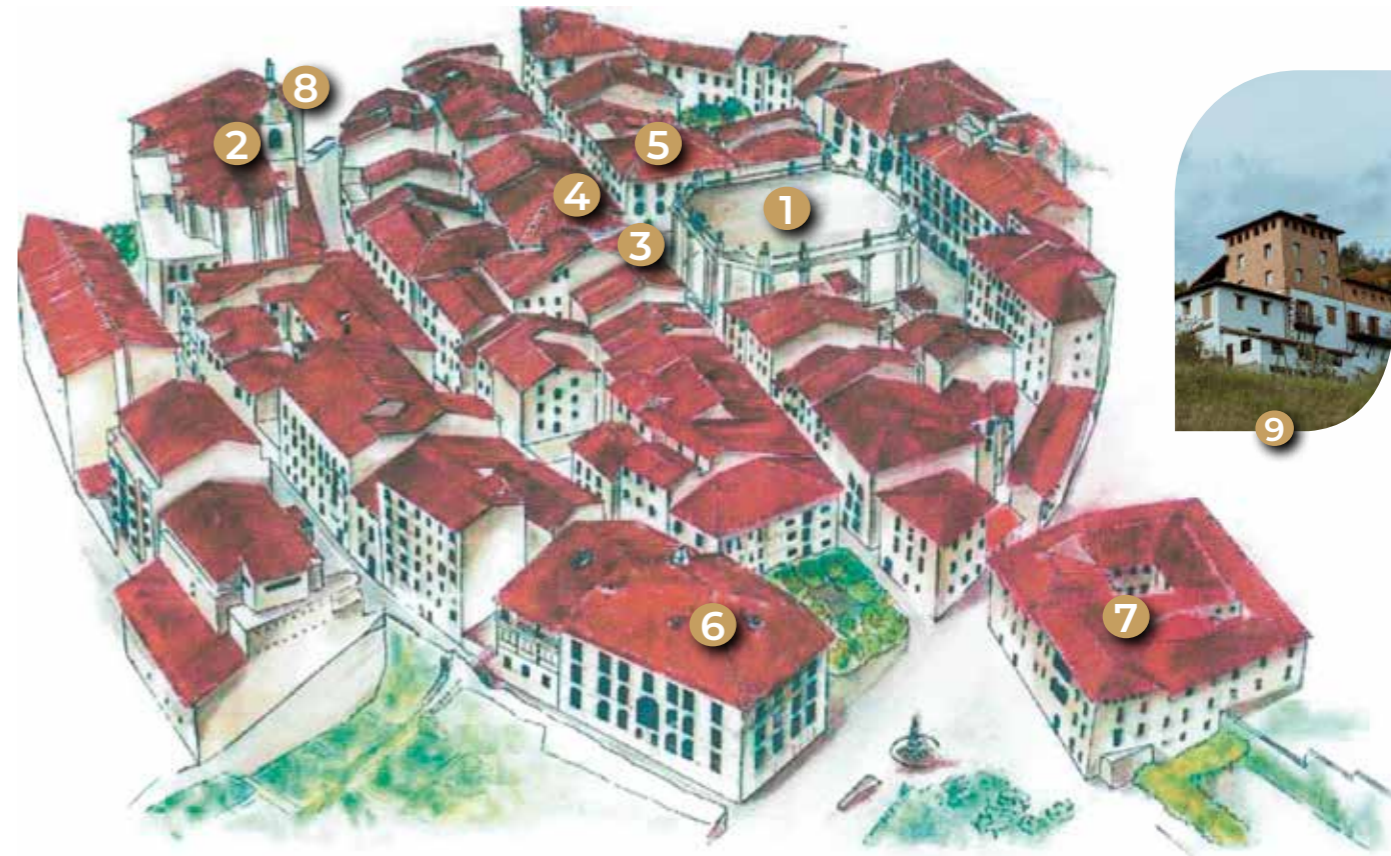
- 1 **Portal de Francia:** Situado entre los Palacios Barrena y Jakes.
- 2 **Portal de la Soledad o del Retén:** En la parte baja de la Calle San Pedro. Por aquí se tomaba el camino hacia Navarra.
- 3 **Portal de Castilla:** Situado en el extremo oeste de la Calle Mayor.
- 4 **Portal de Garagartza:** Ubicado al lado del Palacio Gazteluzar, también conocido como Portal de Aranzazu, por la imagen de esta Virgen situada en su parte superior.



## ORDIZIA, ERAIKIN HISTORIKOAK

### ORDIZIA, EDIFICIOS HISTÓRICOS

- 1 Plaza Nagusia**  
Plaza Mayor
- 2 Jasokundeko Andre Mariaren eliza**  
Iglesia de Santa María de la Asunción
- 3 Udaletxea**  
Ayuntamiento
- 4 Sujetoenea**
- 5 Abaria Jauregia**  
Palacio Abaria
- 6 Barrena jauregia**  
Palacio Barrena
- 7 Zabala jauregia**  
Palacio Zabala
- 8 Muxikako Dorretxea**  
Casa Torre de Muxika
- 9 Zabale baserria**  
Caserío Zabale



Kasko historikoaren ilustrazioa | Ilustración del casco histórico

## ORDIZIAKO AZOKA, ASTEAZKENERO 1512TIK

San Bartolome ermitaren inguruan hasi zenetik XI-XII. mendeetan Ordiziako azokak makina bat istorio eta gertaera bizi izan ditu. Orduetik Ordizia herria garatzeko oinarri sendoa izan da. 1512an herri osoa suntsitu zuen sutearen ondorioz etorri zen aldaketa garrantzitsuenetarikoa, Gaztelako Juana I. Etoa erreginak hiribilduari **“urtean zehar, asteazkenero, merkatu libre eta zergarik gabekoa egiteko errege baimena”** eskaini zionean. Hauxe da, hain zuzen ere, gaur egun, alde zaharraren erdigunea den Plaza Nagusiaren bueltan, oraindik, **asteazkenero egiten den azokaren erreferentzia historiko** nagusia.

Oztopoak oztopo, azokak mendeetan aurrera egin zuen eta **XVIII. mendean erabat finkatu zen**. Bestalde, trenaren etorrerak, 1860ko hamarkadan, bultzada handia eman zion azokari eta herriari.

**1925. urtean**, berriz, asteazkenetako azoka babesteko asmoz, gaur egun ikus dezakegun estalkia jarri zitzaion **Plaza Nagusiari**. **Juan José Gurruchaga arkitektoak** diseinatu, Gipuzkoako hormigoi armatuzko lehendabiziko lanetako bat izan zen. Itxura klasikoa duten zutabe korintiarrek eusten duten estalitako plaza bakarrenetakoa da, Florentziako *Loggia del Mercato Nuovo* edo *Loggia del Porcellino* deiturikoa.

**Mendez mende, Ordiziako azoka erreferente bihurtu da nekazal produktuentzat**. Besteak beste, baserriko fruta eta barazkientzat, Idiazabal gaztarentzat edota arkumearentzat.

## MERCADO DE ORDIZIA, DESDE 1512

Desde que el mercado de Ordizia comenzó a celebrarse en torno a la ermita de San Bartolomé en los siglos XI-XII, ha vivido numerosas historias y acontecimientos y desde entonces ha sido el centro del desarrollo del municipio. Uno de los cambios más importantes fue el incendio que destruyó toda la villa en el año 1512, año en el que la reina Juana I de Castilla concedió a la villa **“Real Licencia para celebrar mercado franco, libre de impuestos, todos los miércoles del año”**. Esta es, precisamente, la principal referencia histórica del **mercado que se celebra cada miércoles en torno a la Plaza Mayor**, corazón del casco antiguo.

Con una serie de altibajos, el mercado siguió adelante a lo largo de los siglos, hasta **consolidarse definitivamente en el siglo XVIII**. La llegada del ferrocarril, en la década de 1860, dio un gran impulso al pueblo y al mercado.

**En el año 1925**, con la intención de proteger el mercado semanal, **la Plaza Mayor se cubrió** con la cubierta que vemos en la actualidad, **obra del arquitecto Juan José Gurruchaga**. Se sitúa entre las primeras obras de hormigón armado de Gipuzkoa y es de uno de los pocos modelos de plaza cubierta sostenida por columnas corintias de aspecto clásico, al estilo de la llamada *Loggia del Mercato Nuovo* o *Loggia del Porcellino* de la ciudad de Florencia.

**Siglo a siglo el mercado de Ordizia se ha convertido en referente para los productos agrícolas**, entre otros la fruta y verdura de nuestros caseríos, el queso Idiazabal o el cordero.



Ordiziako azoka, atzo eta gaur | Mercado de Ordizia, ayer y hoy





Oiangu parkea | Parque de Oiangu

## ORDIZIAKO NATUR HEZKUNTZA ETA AISIARAKO GUNEA, **OIANGU PARKEA**

**Oiangu parkea Ordiziako herrigunetik minutu gutxira dago. Naturaz gozatzeko toki paregabea da, berdegunez inguratuta.** Eraikin bakarrak Oiangu (Oianguen) eta Oiangu Txiki baserriak dira; azkeneko hau martxan dagoen nekazaritza ustiapena da.

**Bertatik ikuspegi zoragarriaz gozatu daiteke,** Aralar eta Aitzgorriko mendilerroen gailurrak eta iparraldera Murumendiko gailurra ikus daitezke.

**Aipatzeko modukoak dira Oiangu baserriaren inguruan dauden jolas edo aisiarako guneak, bisitariari aire librean egun paregabeaz gozatzeko aukera ematen diote.** Bertatik ingurune zoragarrietara eramango gaituzten hainbat mendi ibilbide egiteko aukera dago, izan ere, Aralarko Parke Naturaleko sarbidea da.

## **PARQUE DE OIANGU,** ESPACIO DE EDUCACIÓN NATURAL Y OCIO

**El parque Oiangu, situado a pocos minutos del centro del municipio, es el lugar ideal para disfrutar de la naturaleza.** Se trata de una zona eminentemente rural, en la que los únicos edificios son los caseríos Oiangu (Oianguen) y Oiangu Txiki, que es una explotación agraria en activo.

**Tiene unas vistas espectaculares** ya que desde aquí se pueden ver las cumbres de las sierras de Aralar y Aitzgorri y la cima de Murumendi

**Son de especial interés los espacios recreativos o de ocio situados en el entorno del caserío Oiangu, que permiten pasar una agradable jornada al aire libre.** Además desde el parque se pueden realizar diferentes rutas que nos llevarán a zonas de una belleza espectacular e incluso a adentrarnos en pleno Parque Natural.





## ORDIZIA, ENIRIO-ARALAR ITSASO BERDERA SARBIDEA

**Euskal Herriko Mankomunitaterik zaharrena da Enirio-Aralarkoa eta historikoki Ordiziako alkateak du bere lehendakaritza.** 1409. urtean sortu zen eta garaiko Villafranca eta Amezketako Batasuna biltzen zituen bere baitan. Mankomunitate honen **helburua Enirio-Aralarko mendien kudeaketaz arduratzea** da, Aralar mendilerroko Gipuzkoako lurrik izanik gehienak.

1994az geroztik **Aralarko Natura Parkea** izendatua dagoen Aralarko mendilerroa paraje liluragarria da, **kareharrizko tontor handiekin, errekekin eta iturburuekin eta landaretza aberatsa eta fauna interesgarria** aurki ditzakegu bertan.

**Artzaintzari lotutako monumentu megalitiko**en arrasto artean, zaldi, behi eta Idiazabal Gazta aparta egiteko esnea ematen diguten **ardi latxak** ikusiko ditugu. Artzainek esne horrekin bertan burutzen duten mendiko gaztak ez dauka parekorik.

## ORDIZIA, ENTRADA A ENIRIO-ARALAR, EL MAR VERDE

**La Mancomunidad de Enirio-Aralar, cuya presidencia ostenta históricamente el/la alcalde de Ordizia, es la más antigua de Euskal Herria.** Fundada en 1409, agrupaba a los municipios antiguamente dependientes de la jurisdicción de Villafranca y los municipios de la Unión de Amezketeta. **Su objetivo es la administración de los montes de Enirio-Aralar,** pertenecientes a la parte guipuzcoana de la Sierra de Aralar.

Desde 1994 la parte de la sierra declarada **Parque Natural de Aralar,** ofrece un relieve fascinante con **grandes elevaciones calizas, arroyos y manantiales** y cuenta con una **rica vegetación y una interesante fauna.**

Paseando por sus praderas se podrá disfrutar de **restos prehistóricos relacionados con el pastoreo** y ver de cerca **rebaños de oveja latxa,** cuya leche permite elaborar manjares como el queso Idiazabal y el excepcional queso de montaña que los pastores y pastoras elaboran allí mismo.



## D'ELIKATUZ ZENTROA

**D'elikatuz Zentroa** Ordiziako Alde Zaharraren erdigunean, Barretxe eraikin historikoan dago kokatua. Bertan, eskualdeko **turismo bulegoak bisita-eskaintza zabala du prest**, bisitariari ahaztuko ez duen egonaldi atseginez gozatzeko aukera emateko. Eskualdeko aukera erakargarrienak erakustez gain, gure azokaren esentzia eta historia ezagutu ahal izango ditu bisitariak bertan. **Horrez gain, garaiko produkturik onenez hornitzen gaituzten baserri eta natur ingurunea ere ezagutu ahal izango ditu bisitariak.**

## CENTRO D'ELIKATUZ

El **Centro de Interpretación D'elikatuz** está ubicado en la Casa Barretxe, uno de los edificios más importantes del casco histórico de Ordizia. En el mismo se ubica **la oficina de turismo comarcal** que tiene una **amplia oferta de visitas** para ofrecer al visitante una agradable estancia que no olvidará. Además de mostrar los principales atractivos de la comarca, podremos conocer **la historia y la esencia de nuestro mercado y los caseríos y medio natural que lo abastecen con los mejores productos de temporada.**



D'elikatuz Zentroa  
Centro D'elikatuz



**D'elikatuz zentroa** - Andre Mari kalea 24 - 943882290 - [delikatuz@ordizia.eus](mailto:delikatuz@ordizia.eus)



## EGUNEKO PLANAK ETA ESKAINTZA TURISTIKOA

**"Ordiziako Azoka, iragana, oraina eta etorkizuna"**: Gure azoka entzutetsuaren historia eta garapena sakontasunean ezagutzeko bisita, bertako produktuekin egindako pintxo goxo batekin bukatzeko.

**"Ordiziako Azoka, zentzumenentzat oparia"**: Posturik postu herriko sukaldari baten laguntzaz azokako ekoizleak eta euren produktuak ezagutu ondoren, bertan erositakoekin prestatutako otordua dastatu.

**"Ordizia denboran zehar"**: Ordiziarren lehen kokalekua San Bartolome inguruan, eta Erdi Aroko Hiribildua.

**"Ordizia, sagastitik sagardotegira"**: Ordiziako garai bateko sagardotegi tradizioan murgildu ondoren, Oianguko sagastian sartuko gara herriko sagardotegian bazkalduz amaitzeko.

**"Ordizian barrena arkitektura modernoaren ikuspegitik"**: Domingo Unanue arkitektoak utzitako arrasto arrazionalistaren atzetik.



## PLANES DE DÍA Y OFERTA TURÍSTICA

**"Mercado de Ordizia, pasado, presente y futuro"**: Visita para conocer en profundidad la historia y evolución de este famoso mercado, que terminará con la degustación de un delicioso pintxo elaborado con sus productos.

**"Mercado de Ordizia, un regalo para los sentidos"**: Con la ayuda de un cocinero o cocinera local daremos una vuelta por los puestos del mercado para conocer a los y las baserritarras y sus productos, con los que a continuación se prepararán y degustarán unos pintxos.

**"Ordizia, a través del tiempo"**: Se conocerá el primer asentamiento de Ordizia en la Ermita de San Bartolomé y la villa medieval.

**"Ordizia, del manzanal a la sidrería"**: Visita donde conoceremos la tradición histórica de las sidrerías en la villa, nos acercaremos al manzanal de Oiangu y terminaremos con la degustación de un menú en una sidrería local.

**"Un recorrido por Ordizia desde la visión de la arquitectura moderna"**: Tras la huella dejada por el arquitecto Domingo Unanue.



## ORDIZIA, GOZATZEKO HERRIA

Ordiziak aparteko kokalekua du, eta **daukan bidegorri sarearen bidez**, ondoko herrietara era seguruan joan zaitezke. Familian, lagunartean, bikotean zein bakarka ibilbide atseginak egiteko aukera eskaintzen du. Gainera, trenez Donostiatik 45 minutura dago, bizikleta ekartzeko aukerarekin.

**Haurrentzako parkeak, frontoia, skate-parkea, igerilekua eta hainbat kirolgune** ditugu aukeran jarduera fisikoa eginez tarte atsegin bat pasatzeko. Euria egiten badu, asteroko azoka egiten den Plaza Nagusian busti gabe jolasteko aukera dute haurrek.

Behar guztietara egokitutako **berdegune eta aisiarako gune zabalak** dituen herria da, beraz, Ordizia.

## ORDIZIA, UN MUNICIPIO PARA DISFRUTAR

Ordizia es un municipio perfectamente ubicado desde el cual se puede acceder a los pueblos vecinos, tanto a pie como en bicicleta. **Cuenta con un carril-bici o bidegorri** por el cual se pueden hacer agradables paseos en familia, o en pareja de forma segura. Además, se encuentra a tan solo 45 minutos en tren de Donostia-San Sebastián, con la posibilidad de viajar con bicicleta.

En la misma localidad hay **varios parques infantiles, un frontón, un skate-park, piscina y zonas deportivas** donde pasar un rato estupendo al aire libre y haciendo deporte. En caso de lluvia, la Plaza Mayor donde cada miércoles se celebra el mercado semanal, es un lugar ideal para que las niñas y niños puedan jugar sin mojarse.

En definitiva, un pueblo con **amplias zonas verdes y de esparcimiento** adaptadas a todas las necesidades.



## EKITALDIAK ORDIZIAN

### UDABERRIA

Udaberria Transloratzen  
Antzerki Garaia  
Ahoz aho jaialdia  
Artzain eguna | Erdi Aroko azoka  
Euskal Herriko Garagardo Artisauen azoka  
Idiazabal Gazta Kofradiaren Kapituloa

### UDA

San Juan Sua | San Pedro Sua  
Ordiziako mendi maratokia  
Garagardo Azoka  
Goierriko Jazzaldia  
Santa Ana Jaiak  
Ordiziako Klasika  
Euskal Jaiak  
Aftersun jaialdia | Baserritarock  
Atletismo Meeting-a  
Pilota txapelketa herrikoia  
Saskibaloiko kuadrila arteko txapelketa

### UDAZKENA

Ordizia Kolore  
Ordizientzia  
Marino Lejarreta Klasika  
Ondarearen Europako Jardunaldiak  
Ordiziarock | Barroko Aire  
"Giza Eskubideak Herrira" Nazioarteko Korto Lehiaketa

### NEGUA

Ordiziako Nazioarteko hegats igeriketako txapelketa  
Olentzero | Errege Magoen Kabalgata  
Gabonetako Azoka Berezia  
Antzerki Garaia  
Kaldereroak  
San Silvestre proba



## EVENTOS EN ORDIZIA

### PRIMAVERA

Udaberria Transloratzen  
Tiempo de teatro  
Festival de la oralidad  
Dia del Pastor | Feria Medieval  
Feria de Cervezas artesanas de Euskal Herria  
Capítulo de la Cofradía del Queso Idiazabal

### VERANO

Hoguera de San Juan | Hoguera de San Pedro  
Maratón de montaña de Ordizia  
Feria de la Cerveza  
Jazzaldia  
Fiestas de Santa Ana  
Prueba Villafranca  
Fiestas Vascas  
Festival Aftersun | Baserritarock  
Meeting atletismo  
Campeonato popular de pelota  
Campeonato de cuadrillas de baloncesto

### OTOÑO

Ordizia Kolore  
Ordizientzia  
Clásica Marino Lejarreta  
Jornadas Europeas de Patrimonio  
Ordiziarock | Barroko Aire  
Concurso Internacional de Cortos "Giza Eskubideak Herrira"

### INVIERNO

Open Internacional de Natación con Aletas de Ordizia  
Olentzero | Cabalgata de Reyes Magos  
Feria de Navidad  
Tiempo de teatro  
Caldereros  
Prueba San Silvestre

## TABERNAK | BARES

**19-90 Gastropub.** Garagartza Plaza 5 - 943 88 40 79

**Alaia Taberna.** Urdaneta Kalea 2

**Alai Taberna.** Lazkaomendi 7

**Altamira Taberna.** Altamira Stadium - 943 05 94 27

**Amonane Taberna.** Nagusia Kalea 30 - 943 88 95 26

**El Paso Taberna.** Urdaneta Kalea 64 - 943 88 01 11

**Erle Taberna.** Euskal Pilota 4 - 943 88 20 27

**Etsetxo Taberna.** Plaza Nagusia 8

**Gudin Taberna.** Nagusia Kalea 42- 943 32 45 33

**Haizpe Taberna.** Gudarien Etorbidea z/g - 843 98 21 43

**Haka Taberna.** Etxezarreta z/g

**Ibai Taberna.** Garagartza Plaza 5 - 943 88 40 99

**Ilunpe Taberna.** Garagartza Plaza 1 - 943 88 41 65

**Ily Taberna.** Garagartza Plaza 9 - 943 38 26 68

**Itoitz Taberna.** Goierri Kalea z/g - 943 09 30 22

**Kantoi Taberna.** Joseba Rezola z/g - 943 80 54 38

**Kiko Enea Taberna.** Gipuzkoako Kalea 13 - 943 12 24 37

**Kirkil Taberna.** Santa Maria 29

**La Paz Taberna.** Gipuzkoako Kalea 15 - 943 88 42 72

**Moderno Taberna.** Plaza Nagusia 6 - 943 38 84 26

**Olano Taberna.** Foru Kalea 1 - 943 80 54 70

**Ordizia Taberna.** Ordizia Kalea z/g - 943 80 55 56

**Pottoka Taberna.** Legazpi 3 - 943 16 03 04

**Sarri Taberna.** Etxezarreta 15

**Sugaar Taberna.** Elkano 11 - 943 53 43 61



ORDIZIAKO  
AZOKAKO  
PINTXOA

PINTXO  
DE LA FERIA  
DE ORDIZIA

**Txiki Taberna.** Oatza Plaza

**Txola Taberna.** Altamira 1 - 943 88 95 01

**Urdin Taberna.** Santa Maria 31 - 943 08 59 97

**Zortziko Taberna.** Oianguren Bidea 1

**Zuhaizti Taberna.** Foru Kalea z/g

## KAFETEGIAK | CAFETERÍAS

**Egunon Kafetegia.** Filipinak 38 - 943 08 08 81

**Elikaleku.** Insausti Plaza z/g - 943 16 08 22

**Garin Kafetegia.** Plaza Nagusia 5 - 943 88 04 33

**Kixket Kafetegia.** Sanperio Kalea 3

**Labealde Okindegi-Kafetegia.** Filipinak 2 - 943 80 58 76

**Unanue Kafetegi-Gozotegia.** Nagusia Kalea 17 - 943 88 15 51

## JATETXEA | RESTAURANTES

**Herriko Taberna-Jatetxea.** Elkano 11 - 943 04 39 19

**Hotel Ordizia.** Filipineta kalea 6 - 843 73 97 97

**Ipop Taberna-Jatetxea.** Insausti Plaza z/g - 943 90 39 51

**Kebab Ordizia.** Etxezarreta 5 - 843 98 37 18

**Leizea Taberna-Jatetxea.** Santa Maria 12- 943 08 50 20

**Martinez Taberna-Jatetxea.** Santa Maria 10 - 943 88 06 41

**Muñoz Taberna-Jatetxea.** Euskal Pilota 3 - 943 08 58 24

**Nerea Taberna-Jatetxea.** Euskal Pilota 2 - 943 88 00 13

**Txepetxa Taberna-Jatetxea.** Urdaneta Kalea 27 - 943 16 31 48

**Tximista Sagardotegia.** Gudarien Etorbidea 2 - 943 88 11 28

**Txindoki Taberna-Jatetxea.** Etxezarreta 3 - 943 88 40 49

**Verona Pizzeria.** Santa Maria 19 - 943 03 87 24

## ORDIZIA, AIRE ZABALEKO EROSKETA GUNEA

Gozatu tradizio handiko 200 komertzio, ostalaritza eta zerbitzu establezimendu baino gehiago dituen aire zabaleko erosketa gunear.

## ORDIZIA, ZONA COMERCIAL AL AIRE LIBRE

Disfruta de una zona comercial al aire libre, compuesta por más de 200 establecimientos comerciales, hosteleros y de servicios con amplia tradición.



## HOTEL ORDIZIA

Hotel goxo eta abegitsua, 2021ean inauguratua, 28 logela, kafetegi bat, jatetxe bat eta erabilera anitzeko areto bat (terrazaduna) ditu eta Ordiziako toki pribilegiatu batean dago, hirigune historikotik metro gutxira.

**Hotel Ordizia**  
Filipineta kalea 6  
843 73 97 97  
info@hotelordizia.eus  
www.hotelordizia.eus



## HOTEL ORDIZIA

Hotel cálido y acogedor inaugurado en 2021 que consta de 28 habitaciones, una cafetería, un restaurante y un salón con terraza multiusos y que cuenta con una ubicación privilegiada a escasos metros del casco histórico de Ordizia.